

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 7 6 2 1 6 6 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 137 621 663 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Others 0					
		合計金額 Postage Paid 1000		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.000 kg				To (Addressee) Name & Address Kim Saes Byul Kim Saes Byul Room 1105, Building 1704, Wirye Songpa-ro, Songpa-gu, Seoul							
		Country KOREA				Postal Code 05846							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9000		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight 35.46 g		内容品の価格 Value USD35.46		TEL 010-4242-2351 FAX 010-4242-2351	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 1 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
												日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 7 6 2 1 6 6 3 | P *

item number

EN 137 621 663 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Saes Byul Kim Saes Byul Room 1105, Building 1704, Wirye Songpa-ro, Songpa-gu, Seoul				Postal Code 05846	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD35.46	TEL 010-4242-2351 FAX 010-4242-2351 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

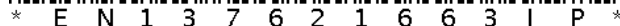
ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137621663JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Saes Byul Kim Saes Byul Room 1105, Building 1704, Wirye Songpa-ro, Songpa-gu, Seoul 05846, KOREA TEL 010-4242-2351 FAX 010-4242-2351	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.91	USD 35.46
総合計 (Total)			6		USD 35.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 137 621 663 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



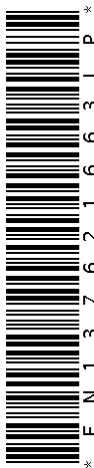
From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Saes Byul Kim Saes Byul Room 1105, Building 1704, Wirye Songpa-ro, Songpa-gu, Seoul		Postal Code 05846			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4242-2351 FAX 010-4242-2351 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		3546 Yen			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Country KOREA 日付印 Date Stamp		



お問い合わせ番号(item number): EN 137 621 663 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お依頼先	
Kim Saes Byul Kim Saes Byul Room 1105, Building 1704, Songpa-gu, Seoul		05846 Postal Code		KOREA Country		010-4242-2351 TEL 010-4242-2351 FAX	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
6		USD5.46		贈物 ☐ 商品見本 ☐ 総重量 ☐ 合計 (円) (Postage) ☐		日本円換算 額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only		3546		受付日付印 Date Stamp		10年保存	